

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 7 (1898)  
**Heft:** 51

**Vereinsnachrichten:** Souhaits de Nouvelle-Année = Neujahrsgratulationen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Erscheint  
• • • SamstagParaissant  
• • • le Samedi

## Abonnement:

Für die Schweiz:

12 Monate Fr. 5.—  
6 Monate „ 3.—  
3 Monate „ 2.—

Für das Ausland:

12 Monate Fr. 7.50  
6 Monate „ 4.50  
3 Monate „ 3.—Vereins-Mitglieder  
erhalten das Blatt  
gratis.

## Inserate:

20 Cts. per 1 spalt-  
tätige Petitzeile oder  
deren Raum. — Bei  
Wiederholungen  
entsprech. Rabatt.  
Vereins-Mitglieder  
bezahlen 10 Cts.  
netto per Petitzeile  
oder deren  
Raum.

Organ und Eigentum des

Schweizer Hotelier-Vereins

7. Jahrgang | 7<sup>me</sup> Année

Organe et Propriété de la

Société suisse des Hoteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

## Souhaits de Nouvelle-Année.

Il y a quelques années un certain nombre de nos sociétaires s'étaient décidés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'Ecole professionnelle. Cette année également nous croyons devoir inviter nos chers Collègues à bien vouloir envoyer à la Rédaction de l'«Hôtel-Revue» toute somme qu'il leur plaira d'offrir en faveur de cette pratique institution qui a ouvert cet automne son sixième cours.

Les noms des donateurs seront publiés dans l'«Hôtel-Revue» et ces derniers peuvent, grâce à leur subside, se regarder comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Ouchy, le 1<sup>er</sup> Décembre 1898.Société suisse des Hoteliers,  
Le Président:  
J. Tschumi.

## Neujahrgratulationen.

Vor einigen Jahren ist in unserem Mitgliederkreise ein Anfang gemacht worden, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die fachliche Fortbildungsschule von den ceremoniellen Neujahrgratulationen zu entbinden. Wir laden nun unsere Herren Kollegen auch dieses Jahr ein, zu gleichem Zwecke einen beliebigen grossen oder kleinen Beitrag zu Gunsten obgenannter Schule, welche diesen Herbst ihren sechsten Kurs begonnen hat, an die Redaktion der «Hôtel-Revue» in Basel einzusenden.

Die Spender werden in der «Hôtel-Revue» veröffentlicht und betrachten sich diese damit von der Versendung von Neujahrgratulationskarten entbunden.

Ouchy, den 1. Dezember 1898.

Schweizer Hotelier-Verein,  
Der Präsident:  
J. Tschumi.

Die Redaktion glaubt im Sinne aller Mitglieder zu handeln, wenn sie in erster Linie diejenigen Herren, die mit so aufopfernder Hingabe als Lehrer ihre Zeit und Kenntnisse in den Dienst der Fachschule stellen, als von den Neujahrgratulationen entbunden aufruft, auch wenn sie nicht noch ihr besonderes Schärfelein beisteuern. Ihnen verdankt ja die Schule ihr Zustandekommen und ihre gedeihliche Entwicklung, also mehr, als mit einigen Ziffern ausgedrückt werden könnte.

Es sind dies die Herren:

Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy.  
Müller John, Hotel d'Angleterre, Ouchy.  
Raach A., Hotel du Faucon, Lausanne.  
Schmidt J. A., Hotel Beau-Site, Lausanne.

Sommes versées jusqu'au 3 décembre:

Bis zum 3. ds. eingegangene Beiträge:

Herr Flück C., Hotel Drei Könige, Basel . . . Fr. 20  
Müller G., Restaurant Bad, Bahnhof, Basel . . . 5  
Otto P., Hotel Victoria, Basel . . . 20  
Wehrle G., Hotel Central, Basel . . . 5  
Weidmann J., Hotel National, Basel . . . 10

Sommes versées du 4 au 10 décembre:

Du 4. bis 10. ds. eingegangene Beiträge:

Herr Balzani F., Hotel Métropole, Mailand . . . Fr. 20  
Dülmann E., Dolder Grand Hotel, Zürich . . . 15  
Döpfner A., Hotel Beau Rivage, Interlaken . . . 10  
Döpfner J., Hotel St. Gotthard-Terminus, Luzern . . . 20  
Geilenkirchen A., Hotel Bernerhof, Basel . . . 5  
Herr Hirschi, Hotel Interlaken, Interlaken . . . 10  
Herr Lichtenberger C., Hotel St. George, Interlaken . . . 10  
Oschwald M., Hotel Strolch, Davos-Platz . . . 15  
Strohl G., Hotel des Balances, Basel . . . 5

Uebertrag Fr. 170

Uebertrag Fr. 170  
Sommes versées du 11 au 17 décembre:  
Vom 11. bis 17. ds. eingegangene Beiträge:

HH. Balli & Cie., Grand Hotel, Locarno . . . 20  
Herr Béha A., Hotel du Parc, Lugano . . . 10  
Bernier F., Luzern . . . 10  
Bon A., Hotel Rigi-First, Rigi . . . 15  
Bossard-Ryff, Kurhaus Felsenegg, Zug-berg . . . 10  
Bossi L., Direktor, Hotel Engadinerkult, St. Moritz . . . 10  
Boydellou F., Hotel Métropole, Interlaken . . . 10  
Degiacomi J., Neues Stahlbad St. Moritz-Bad . . . 20  
Dieterle G., Hotel Basler Hof, Basel . . . 5  
Egli A., Hotel Waage, Baden . . . 10  
Eisenmann C., Hotel Prinz Carl, Heidelberg . . . 10  
Elkes A., Hotel Bellevue, Neuchâtel . . . 20  
Ettenberger G., Hotel Montfort, Bregenz . . . 10  
Gölden H., Hotel Schwert, Zürich . . . 10  
Grünig Ch., Hotel Krone, Schaffhausen . . . 5  
Gyr-Tanner K., Hotel Frauen, Einsiedeln . . . 20  
Haefeli H., Hotel Schwanen, Luzern . . . 20  
Haerlin F., Hotel Vier Jahreszeiten, Hamburg . . . 10  
HH. Hauser-Gebr., Hotel Schweizerhof, Luzern . . . 30  
Herr Hierholzer A., Luzern . . . 5  
Huber-Müller J., Hotel Krone, Solothurn . . . 10  
Hug H., Hotel Sonnenberg, Engelberg . . . 20  
Hilli K., Hotel Bären, Titisee (Schwarzwald) . . . 5  
Kraft & Söhne, Hotel Bernerhof, Bern . . . 5  
Lang Karl, Hotel Bellevue, Neuchâten . . . 5  
Liebler R., Kurhaus St. Moritz-Bad und Grand Hotel, Cannes . . . 20  
Matti J., Hotel des Alpes, Interlaken . . . 10  
Morlock H., Hotel de Berne, Nice . . . 10  
H. Oswald & Cie., Hotel Bellevue, Bern . . . 20  
Herr Pohl F. A., Hotel Bellevue, Zürich . . . 15  
Riedel A., Gd. Hotel du Lac, Vevey . . . 10  
Rochedieu-Segesser, Hotel Schweizerhof, Neuchâten . . . 20  
Ruchti Ed., Hotel Victoria, Interlaken . . . 20  
Saft R. B., Grand Hotel, Baden . . . 10  
Schellenberg H., Hotel Krone, Winterthur . . . 20  
Spillmann & Sicker, Hotel du Lac, Luzern . . . 20  
Tit. Hotel Storch (Direktor Herr J. Wick), Basel . . . 10  
Herr Waeber A., Hotel du Faucon, Fribourg . . . 10  
Wegenstein F., Neuchâten . . . 20  
Woellhaf W., Hotel Rigi, Vitznau . . . 5  
Zehrer Ad., Hotel des Balances, Luzern . . . 15  
Ziegler W., Hotel Trois Rois, Vevey . . . 5  
Ziltener A., Hotel Schwert, Weesen . . . 20

Sommes versées du 18 au 24 décembre:

Vom 18. bis 24. ds. eingegangene Beiträge:

Herr Barben-Bischoff C., Hotel Bahnhof, Spiez . . . 10  
HH. Boller J. & Söhne, Hotel Victoria, Zürich . . . 15  
Herr Brauen J., Direkt., Insel-Hotel, Konstanz . . . 20  
Breuer G., Hotel Breuer, Montreux . . . 10  
Dreyfus M., Hotel du Château, Ouchy . . . 10  
Elwert P., Hotel Grande Bretagne, Mailand . . . 10  
Erne M., Hotel Schrieder, Basel . . . 10  
Frei J., Hotel Frei, Davos-Platz . . . 10  
Freudweiler J., Direktor, Grand Hotel, Villars s. Olen . . . 10  
Gehrig H., Hotel Byron, Villeneuve . . . 10  
Gehrig H., Direktor, Hotel du Grand Pont, Lausanne . . . 10  
Giger J., Hotel du Lac, St. Moritz-Bad . . . 20  
Glärner F., Bad Stachelberg . . . 20  
Haeffelin H., Direktor, Hotel Pilatus-Kulm und Hotel Milliet, Nice . . . 10  
Hafen W., Hotel du Lac, Neuchâtel . . . 10  
Heim G., Hotel National, Strassburg . . . 15  
Helmsauer J. F., Hotel Beau-Regard, Lugano . . . 5  
Frau Hirt-Wyss, Hotel Europe, Lugano-Paradiso . . . 20  
Tit. Hotelgesellschaft Walldorf (Hr. Pinösch, Direktor), Vulpera . . . 20  
Herr Kienberger J., Direktor, Hotel Quellenhof, Ragaz . . . 10  
Kirchner L., Direktor, Hotel Steinbock, Chur . . . 10  
Kohler E., Hotel Rigibühl, Vitznau . . . 10  
Kottmann F., Soolbad Schützen, Rheinfelden . . . 10  
HH. Landgraf & Gaeng, Hotel Bellevue au Lac, Lugano . . . 15  
Herr Landsee W., Hotel Terminus, Fribourg . . . 10  
Mader R., Hotel Walhall, St. Gallen . . . 10  
Meister J., Hotel Schweizerhof, Zürich . . . 10  
Michel R., Hotel Stützhorn, Farnpau . . . 10  
Morlock F., Hotel Limmthof, Zürich . . . 10  
Müller A., Hotel Adler, Flüelen . . . 5  
Müller-Frey C., Hotel Müller-Schaffhausen . . . 15  
Neubrand J., Hotel Continental, Montreux . . . 10  
Obermayer Ch., Direktor, Hotel Hof Ragaz, Ragaz . . . 10

Uebertrag Fr. 1170

Uebertrag Fr. 1170

Herr Oesch-Müller J., Hotel Jungfraublick, Interlaken u. Hotel Continental, Cannes . . . 20  
HH. Pfyffer & Cie., Hotel National, Luzern . . . 20  
Herr Regli G., Hotel Rigi, Luzern . . . 10  
Reiss F., Hotel Montfleur, Territet . . . 10  
Schwarz Ch., Hotel du Pont, Vevey . . . 10  
Seiler Ch., Hotel de la Poste, Genève . . . 10  
Société du Grand Hotel de Territet (J. Schieb, Directeur) . . . 20  
Herr Spatz J., Grand Hotel, Mailand . . . 20  
Starkemann A., Kurhaus Schoenberg, Fribourg . . . 5  
Steger H., Hotel Kraft, Basel . . . 10  
HH. Strübin & Wirth, Hotel Schweizerhof, Interlaken . . . 20  
Herr Sutter C., Direktor, Hotel Rigikaltbad und Hotel Quirinal, Rom . . . 10  
Truttmann M., Hotel Sonnenberg, Seelisberg . . . 10  
Waelly A., Kurhaus Magglingen . . . 10

Summa Fr. 1855

## \* Offizielle Nachrichten. \*

## Protokoll der Vorstands-Sitzung

vom 17. Dezember 1898,

im Hotel Continental, in Lausanne.

Anwesend die HH.: J. Tschumi, Präsident;  
A. Raach, Vizepräsident;  
J. Müller, Sekretär;  
F. Küssler, Beisitzer;  
O. Amsler, Protokollführer.  
Entschuldigt: Herr A. Küpper, z. Z. landesabwesend.

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung.

2. Demissionsgesuch. Zur Verlesung gelangt ein Schreiben des Herrn Raach, worin derselbe, infolge Geschäftsaufgabe, um seine Entlassung als Mitglied des Vereins und als Lehrer der Fachschule nachsucht. Gleichzeitig wird jedoch von Herrn Tschumi die Erklärung abgegeben, dass es ihm und Herrn Müller gelungen sei, Herrn Raach zur Zurücknahme seiner Demission zu bewegen. Herr Küssler verdankt den beiden Herren ihre Bemühung, ebenso Herrn Raach sein Verbleiben im Verein und als Lehrer der Fachschule aufs Beste.

3. Reklame in Amerika. Vom Verband schweizerischer Verkehrsvereine liegen diverse Schreiben vor bezüglich der von ihm projektierten Propaganda für die Schweiz in Amerika, durch Gründung eines ständigen Organes in New-York und Herausgabe einer Broschüre. Nach Verlesen benannter Schreiben berichtet Herr Präsident Tschumi einlässlich über das schwebende Projekt und über gepflogene, mündliche Unterhandlungen mit Herrn Guyer-Freuler, Präsident des Vorortes des Verbandes. Bureauchef Amsler referiert über Privatkonferenzen, die er mit Herrn Guyer in dieser Angelegenheit gehabt. Nach langer, einlässlicher Diskussion und nachdem hervorgehoben worden, dass der Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 18. Juni in Solothurn das Projekt und eine dahingehende Subvention im Prinzip gut geheissen, beschliesst der Vorstand: „Unter Vorbehalt der Genehmigung seitens der Generalversammlung, bei welcher Gelegenheit den Mitgliedern ausführlicher Bericht und Antrag gestellt werden soll, wird dem Vorort des Verbandes schweizerischer Verkehrsvereine an die ca. 100,000 Fr. betragenden Kosten für eine mit nächstem Jahre zu beginnende, zielbewusste Propaganda in Amerika eine einmalige Subvention im Betrage von 10,000 Fr. zugesprochen, jedoch ohne irgendwelche Verbindlichkeit für spätere Jahre. An diese Subvention wird zum Vornherein die Bedingung geknüpft, dass bei Beschaffung der Hotel-Annoncen, welche in Form eines einheit-

lichen, in gewisse Details gehenden Verzeichnisses in benannter Broschüre Aufnahme finden sollen und für welche Aufnahme die einzelnen Etablissements besonders belastet werden, sämtliche Mitglieder des Vereins zur Teilnahme eingeladen werden sollen.

Ein Gesuch, es möchte der Verein, resp. dessen Centralbureau sich offiziell mit dem Sammeln dieser Annoncen befassen, wird dahin erledigt, dass dies dem Vorort des Verkehrsverbandes überlassen bleiben müsse, dagegen werde das Centralbureau gerne mithelfen, soweit es sich um Beschaffung des Adressenmaterials etc. handle.

Eine weitere Bedingung geht dahin, es solle bei allfälliger Gründung eines ständigen Bureaus in New-York dem Verein das Recht eingeräumt werden, von demselben Gebrauch machen zu können zum Zwecke der Verbreitung allfälliger eigener Publikationen.

In gleicher Angelegenheit liegen Einladungen vor zur Beschickung einer am Montag, den 19. ds. in der Tonhalle in Zürich stattfindenden Versammlung der Propaganda-Kommission des Verbandes der Verkehrsvereine; die eine gerichtet an Herrn Präsident Tschumi, die andere an den Bureauchef Amsler. Letzterer wird beauftragt die Einladung Folge zu leisten unter gleichzeitiger offizieller Vertretung des Vereins, wofür ihm obige Beschlüsse als Mandat mitgegeben werden.

4. Mitglieder-Diplome. Verschiedene Fragen betr. die Zustellung, resp. Ausfüllung der Diplome werden wie folgt erledigt: a) Mitgliedern, welche ausgetreten und dann später wieder eingetreten sind, soll auf Wunsch das Datum des ersten Eintrittes vorgemerkt werden; b) den aktiven Ehrenmitgliedern soll, da die Diplome rückdatiert werden, nebst dem Ehrendiplom auch ein Mitglieder-Diplom ausgestellt werden; c) in gewissen Fällen sollen die Diplome auf die Direktion lauten, ohne besondere Namensnennung, sowie auch bei gewissen Aktiengesellschaften, als Mitglieder angeführt werden; d) an Mitglieder, welche auf Ende dieses Vereinsjahres demissioniert haben, werden keine Diplome verabfolgt.

5. Eidgen. Gewerbe-Enquête. Von der im Juni ernannten Kommission betr. Aufstellung eines Fragebuches für die Gewerbe-Enquête, den Herren Berner und Döpfner, liegt ein einlässlicher Bericht und Antrag vor. Derselbe wird als vorzüglich befunden und soll in Form einer Petition dem h. Bundesrat zu Händen der eidgen. Enquête-Kommission übermietet werden. Den Herren Berner und Döpfner werden hienit ihre Bemühungen aufs Beste verdankt.

6. „Die Hotels der Schweiz“. Gestützt auf eine am letzter Sitzung des Verwaltungsrates im Prinzip gut geheissene Vergütung an die zweite Auflage des Reklamebuches „Die Hotels der Schweiz“, bewilligt der Vorstand einen Vorschuss von 2000 Fr. an das Centralbureau unter Vorbehalt der definitiven Genehmigung seitens des Verwaltungsrates.

7. Eidgen. Lebensmittelsatz. Zu der in Bern stattgehabten Beratung über dieses Gesetz wurde Herr F. Wegenstein als Delegierter gewählt, familienverhältnisse halber musste derselbe jedoch das Mandat in letzter Stunde ablehnen und wurde an seiner Stelle Herr Zimmerli-Glaser in Luzern abgeordnet, der sich auch seines Mandates in vorzüglicher Weise und mit Erfolg entledigte. Sowohl Herrn Wegenstein für seine gediegenen Vorarbeiten in dieser Sache, sowie Herrn Zimmerli wird die gebahnte Mühe bestens verdankt.

8. Statistik. Bureauchef Amsler berichtet über die Art und Weise, in welcher bisher die statistischen Erhebungen für die Ausarbeitung eines Berichtes über die Hotelindustrie zu Händen des Schweiz. Handels- und Industrie-